



USER MANUAL

N-25 MIDI KEYBOARD

CONTENTS

English	01-07
Français	08-14
Deutsche	15-21
Italiano	22-28
Español	29-35
日本語	36-42

Welcome to DONNER

We are very grateful to have you purchasing our product.
Please take a few minutes to read the instructions for operating this product,
which will show you how to use it and explain the function and operation of the device,
ensuring a trouble-free installation.
Please keep these operating instructions properly for reference in the future.

WARNING

SHOCK HAZARD. DO NOT OPEN.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE.
TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK AND ANNOYING INTERFERENCE, PLEASE USE ONLY THE RECOMMENDED
ACCESSORIES. FOR UNINTERRUPTED SERVICE OF THIS DEVICE!
*DESIGN AND SPECIFICATIONS MAY CHANGE WITHOUT NOTICE

INTRODUCTION

Thank you for purchasing the N-25 MIDI Keyboard . We know how serious music is to you.

That's why we design our equipment with only one thing in mind—to make your performance the best it can be.

PACKAGE INCLUDES

- N-25 MIDI Keyboard
- USB Cable
- Owner's Manual

If any of the items above are missing, please let us know via email : service@donnerdeal.com

CONNECTABLE SOFTWARE

- Cubase/Nuendo
- Kontakt
- Reaper
- Logic
- Waveform
- Ableton Live
- Garageband
- Audition
- FL studio
- Reason
- Pro Tools
- Cakewalk/Sonar
- GarageBand

CONNECTING YOUR KEYBOARD

1. Plug the USB cable provided with your N-25 MIDI keyboard into a free USB port on your computer.
2. Plug the other end of the USB cable into the USB port on the N-25 MIDI keyboard.

The single USB cable not only powers the keyboard but also sends MIDI data to and from your computer system.

Using a passive USB hub which does not use a power supply may not provide enough power.

You can also use N-25 MIDI Keyboard with your IPAD/IPHONE to control supported music creation apps.

Connecting your N-25 MIDI Keyboard to an IPAD/IPHONE requires the iPad Camera Connection Kit, which is available from the Apple Store.

GETTING STARTED

Once you have finished the installation, you will need to configure your music software for use with N-25 MIDI Keyboard. Connect N-25 MIDI Keyboard to your computer and then open your software.

In your software's Preferences, Options, or Device Set-Up menu, select N-25 MIDI Keyboard. (In Windows XP SP3, N-25 MIDI Keyboard will appear in your software under the name USB Audio Device.) Windows Vista, Windows 8, Windows 7, and MacOS will recognize the device as N-25 MIDI Keyboard.

For further information about configuring your software to receive MIDI data from your N-25 MIDI Keyboard, and using software instruments within the application, refer to the documentation provided with that product.

PANEL OVERVIEW



USB/ DC IN

Provides the power and data connection from a computer.

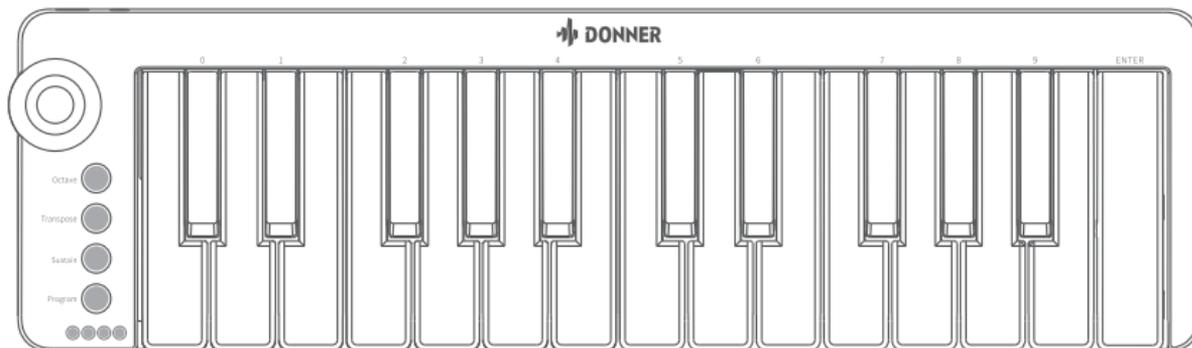
MIDI OUT

Use a five-pin MIDI cable (sold separately) to connect this jack to the MIDI IN of an external sound module.

KEYBOARD

The N-25 MIDI Keyboard's range is approximately in the middle of an 88 note keyboard.

Using the Octave bugon, you can access the full 88 key range of a larger piano. The initial range is C3-C5.



OCTAVE

Whenever you power up the keyboard, the octave setting will be at the default value of “0.”

Press the Octave button and use the joystick to adjust left and right, you can move the range of the keyboard up or down.

When increasing or decreasing, a light flashes to indicate the change.

Long press the Octave button to return to the initial state.

A short press will exit the function, leaving the changes in place.

The initial range is C3-C5. The highest range can reach C8, and the lowest range can reach C-2. A total of 5 octaves can be added or subtracted from top to bottom.

TRANSPOSE

In some cases it may be useful to raise or lower the pitch by a number of semitones as opposed to an entire octave. When the transposition function is turned on, use the joystick to adjust the transposition up and down in pitch. After turning it on, the button light will always be on. Transposing up and down will cause a single light to flash. A short press of the button confirms the current selection, and a long press of this function key will exit the transposition function and return to the original transposition settings.

SUSTAIN

The N-25 does not have a sustain pedal jack, but you can activate the sustain function by holding the **【Sustain】** button. Release **【Sustain】** again to deactivate sustain.

PROGRAM

Program Changes are used to change the instrument or voice you are using. For example, you could use this function to change the instrument to a bass sound.

Sending a program change:

If your MIDI hardware or software can receive MIDI program changes, the buttons will increment or decrement between 0 and 127. You can also enter the program number using the numerical keys (the black keys are labeled 0 - 9) in conjunction with the “PROGRAM” key on your N-25 keyboard. If you want to edit the program code in the currently selected program group, long press for 1.5 seconds, until the program button flashes. When the function light flashes, enter the edit mode. You can confirm your CC code with the number buttons on the keyboard.

To send a Program Change message using the numerical keys:

1. Press the **【PROGRAM】** button
2. Use the numbers 0-9 on the keyboard (above the black keys) to select the CC code to confirm, and then press the enter key to complete the confirmation. (the key all the way on the right)
3. There are four groups of sound libraries in the program. When you need to select the next group, please use the left and right direction of the joystick to select up and down.

【PITCH】 BEND JOYSTICK

The assignable pitch bend joystick is primarily used to bend the notes played on the keyboard up or down. The default Continuous Controller number (MIDI CC) for Modulation is 64. The minimum value is 0, the maximum value is 127.

TECHNICAL SPECIFICATION

POWER	USB bus powered
DIMENSION (Length x Width x Height)	13.48" x 3.85" x 1.22" 342.5 x 98 x 31mm
WEIGHT	0.75lb 0.34KG

Bienvenue chez DONNER

Merci beaucoup d'avoir acheté notre produit.
Veuillez prendre quelques minutes pour lire le mode d'emploi de ce produit,
qui vous expliquera comment l'utiliser et vous décrira les fonctions et l'opération de l'appareil,
contribuant à garantir une installation sans problème.
Veuillez conserver ce mode d'emploi pour référence ultérieure.

Avertissement

Risque de choc électrique. Ne pas démonter

Avertissement: Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique et d'interférences gênantes, veuillez utiliser uniquement les accessoires recommandés pour un fonctionnement continu de cet appareil!

* La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté le clavier MIDI N-25. Nous savons à quel point la musique est importante pour vous. C'est pourquoi nous concevons nos équipements avec une seule idée en tête : faire de votre performance la meilleure possible.

LE PAQUET COMPREND

- Clavier MIDI N-25
- Câble USB
- Manuel d'utilisation

Si l'un des éléments ci-dessus est manquant, veuillez-nous le faire savoir par e-mail : service@donnerdeal.com.

LOGICIELS CONNECTABLES

- Cubase/Nuendo
- Kontakt
- Reaper
- Logic
- Waveform
- Ableton Live
- Garageband
- Audition
- FL studio
- Reason
- Pro Tools
- Cakewalk/Sonar
- GarageBand

CONNEXION DE VOTRE CLAVIER

1. Branchez le câble USB fourni avec votre clavier MIDI N-25 dans un port USB libre de votre ordinateur.
2. Branchez l'autre extrémité du câble USB dans le port USB du clavier N-25 MIDI. Le câble USB unique alimente non seulement le clavier mais envoie également des données MIDI vers et depuis votre système informatique.

L'utilisation d'un hub USB passif qui n'utilise pas d'alimentation peut ne pas fournir suffisamment de puissance. Vous pouvez également utiliser le clavier MIDI N-25 avec votre IPAD/IPHONE pour contrôler les applications de création musicale prises en charge. La connexion de votre clavier N-25 MIDI à un IPAD/IPHONE nécessite le kit de connexion de l'appareil iPad, qui est disponible dans l'Apple Store.

COMMENCER

Une fois l'installation terminée, vous devrez configurer votre logiciel de musique pour l'utiliser avec le clavier N-25 MIDI. Connectez le clavier N-25 MIDI à votre ordinateur, puis ouvrez votre logiciel. Dans le menu Préférences, Options ou Configuration du périphérique de votre logiciel, sélectionnez Clavier N-25 MIDI. (Sous Windows XP SP3, le clavier N-25 MIDI apparaîtra dans votre logiciel sous le nom de Périphérique audio USB). Windows Vista, Windows 8, Windows 7 et MacOS reconnaîtront le périphérique en tant que Clavier N-25 MIDI. Pour plus d'informations sur la configuration de votre logiciel pour recevoir des données MIDI de votre clavier N-25 MIDI et sur l'utilisation d'instruments logiciels dans l'application, reportez-vous à la documentation fournie avec ce produit.

VUE D'ENSEMBLE DU CLAVIER



USB/ DC IN

Fournit la connexion d'alimentation et de données à partir d'un ordinateur.

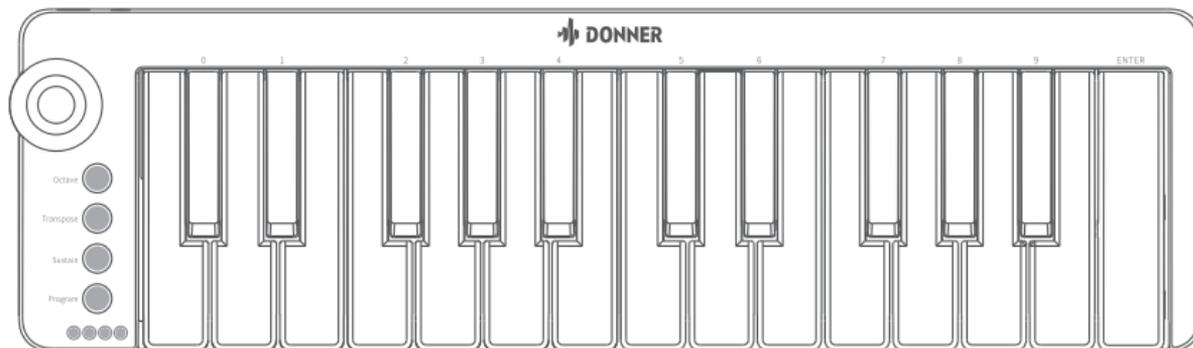
MIDI OUT

Utilisez un câble MIDI à cinq broches (vendu séparément) pour connecter cette prise à l'entrée MIDI IN d'un module de sons externe.

CLAVIER

La gamme du clavier MIDI N-25 se situe approximativement au milieu d'un clavier de 88 notes.

En utilisant le bugle d'octave, vous pouvez accéder à la gamme complète de 88 touches d'un plus grand piano. La gamme initiale est C3-C5.



OCTAVE

Chaque fois que vous allumez le clavier, le réglage de l'octave sera à la valeur par défaut de "0". Appuyez sur le bouton Octave et utilisez le joystick pour ajuster à gauche et à droite, vous pouvez déplacer la gamme du clavier vers le haut ou vers le bas. Lors de l'augmentation ou de la diminution, une lumière clignote pour indiquer le changement. Un appui long sur le bouton Octave permet de revenir à l'état initial.

Une pression courte permet de quitter la fonction, en laissant les changements en place.

La gamme initiale est C3-C5. La gamme la plus élevée peut atteindre C8, et la gamme la plus basse peut atteindre C-2. Un total de 5 octaves peut être ajouté ou soustrait de haut en bas.

TRANSPOSE

Dans certains cas, il peut être utile d'augmenter ou de diminuer la hauteur de ton d'un certain nombre de demi-tons plutôt que d'une octave entière. Lorsque la fonction de transposition est activée, utilisez le joystick pour régler la transposition vers le haut ou vers le bas de la hauteur de ton. Après l'avoir activée, le voyant du bouton est toujours allumé. La transposition vers le haut et vers le bas fait clignoter une seule lumière. Une pression courte sur le bouton confirme la sélection actuelle, et une pression longue sur cette touche de fonction permet de quitter la fonction de transposition et de revenir aux paramètres de transposition d'origine.

SUSTAIN

Le N-25 ne dispose pas d'une prise pour pédale de soutien, mais vous pouvez activer la fonction de soutien en maintenant le bouton **【Soutenir】** enfoncé. Relâchez **【Soutenir】** à nouveau pour désactiver le soutien.

PROGRAM

Les changements de programme sont utilisés pour changer l'instrument ou la voix que vous utilisez. Par exemple, vous pouvez utiliser cette fonction pour changer l'instrument en un son de basse.

Envoi d'un changement de programme :

Si votre matériel ou logiciel MIDI peut recevoir des changements de programme MIDI, les boutons incrémenteront ou décrémenteront entre 0 et 127. Vous pouvez également entrer le numéro de programme en utilisant les touches numériques (les touches noires sont étiquetées 0 - 9) en conjonction avec la touche " PROGRAMME " de votre clavier N-25. Si vous souhaitez modifier le code du programme dans le groupe de programmes actuellement sélectionné, appuyez longuement pendant 1,5 seconde, jusqu'à ce que le bouton du programme clignote. Lorsque le voyant de fonction clignote, vous entrez dans le mode d'édition. Vous pouvez confirmer votre code CC avec les touches numériques du clavier.

Pour envoyer un message de changement de programme à l'aide des touches numériques :

1. Appuyez sur le bouton **【PROGRAMME】** .
2. Utilisez les chiffres 0-9 du clavier (au-dessus des touches noires) pour sélectionner le code CC à confirmer, puis appuyez sur la touche Entrée pour terminer la confirmation. (la touche tout à fait à droite)
3. Il y a quatre groupes de bibliothèques de sons dans le programme. Lorsque vous devez sélectionner le groupe suivant, veuillez utiliser les directions gauche et droite du joystick. la direction gauche et droite du joystick pour sélectionner le haut et le bas.

【PITCH】 COURBEZ LE JOYSTICK

Le joystick assignable de pitch est principalement utilisé pour faire varier les notes jouées sur le clavier vers le haut ou vers le bas. Le numéro de contrôleur continu (CC MIDI) par défaut pour la modulation est 64. La valeur minimale est 0, la valeur maximale est 127.

SPÉCIFICATION TECHNIQUE

PUISSANCE	Alimentation par bus USB
DIMENSION (Longueur x largeur x hauteur)	13.48" x 3.85" x 1.22" 342.5 x 98 x 31mm
POIDS	0.75lb 0.34KG

Willkommen in DONNER

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts, nehmen Sie sich bitte ein paar Minuten, um diese Bedienungsanleitung dieses Produkts durchzulesen, in der werden die Verwendung des Produkts und die Funktion und den Betrieb des Geräts erläutert, um eine störungsfreie Installation zu gewährleisten.
Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftige Referenzen auf.

Warnung

Gefahr eines Stromschlags Öffnen Sie es nicht

Warnung: Reduzieren Sie das Risiko von Bränden oder Stromschlägen. Bitte setzen Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Um das Risiko von Bränden oder Stromschlägen und störenden Störungen zu reduzieren, verwenden Sie bitte nur das empfohlene Zubehör, bevor dieses Gerät kontinuierlich laufen kann!

* Das Design und die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für das N-25 MIDI-Keyboard entschieden haben. Wir sind ganz bewusst, wie ernst Ihnen Musik ist. Aus diesem Grund haben wir bei der Entwicklung unseres Geräts nur ein Ziel —Ihre Aufführung so gut wie möglich zu gestalten.

Verpackungsinhalt

- N-25 MIDI-Keyboard
- USB-Ladekabel
- Benutzerhandbuch

Falls jegliche der oben genannten Artikel fehlen, teilen Sie uns dies bitte per E-Mail mit: service@donnerdeal.com

Anschliessbare Software

- Cubase/Nuendo
- Kontakt
- Reaper
- Logic
- Waveform
- Ableton Live
- Garageband
- Audition
- FL studio
- Reason
- Pro Tools
- Cakewalk/Sonar
- GarageBand

Ihr Keyboard anschließen

1. Stecken Sie das mit Ihrem N-25 MIDI-Keyboard mitgelieferte USB-Kabel in einen freien USB-Anschluss Ihres Computers.
2. Stecken Sie das andere Ende des USB-Kabels in den USB-Anschluss des N-25 MIDI-Keyboards.

Das einzelne USB-Kabel versorgt nicht nur das Keyboard mit Strom, sondern sendet auch MIDI-Daten an und von Ihrem Computersystem.

Die Verwendung eines passiven USB-Hubs, der das Netzteil nicht verwendet, kann möglicherweise keinen genügenden Strom bieten. Sie können das N-25 MIDI-Keyboard auch mit Ihrem IPAD/IPHONE verwenden, um unterstützte Apps zum Musikerstellen zu steuern. Für den Anschluss Ihres N-25 MIDI-Keyboards an ein IPAD/IPHONE ist das iPad Camera Connection Kit erforderlich, das im Apple Store erhältlich ist.

Erste Schritte

Sobald Sie die Installation beendet haben, müssen Sie Ihre Musiksoftware für die Verwendung mit dem N-25 MIDI-Keyboard konfigurieren. Schließen Sie das N-25 MIDI-Keyboard an Ihren Computer an und öffnen Sie dann Ihre Software.

Wählen Sie im Menü Präferenzen, Optionen oder Gerätekonfiguration Ihrer Software N-25 MIDI-Keyboard. (Unter Windows XP SP3 erscheint das N-25 MIDI Keyboard in Ihrer Software unter dem Namen USB-Audiogerät.) Windows Vista, Windows 8, Windows 7 und MacOS erkennen das Gerät als N-25 MIDI-Keyboard.

Weitere Informationen zum Konfigurieren Ihrer Software für den Empfang der MIDI-Daten von Ihrem N-25 MIDI-Keyboard und zur Verwendung von Software-Instrumenten innerhalb der Anwendung finden Sie in der mitgelieferten Dokumentation.

Bedienfeld-Übersicht



USB/ DC IN

Bietet die Strom und Datenverbindung von einem Computer.

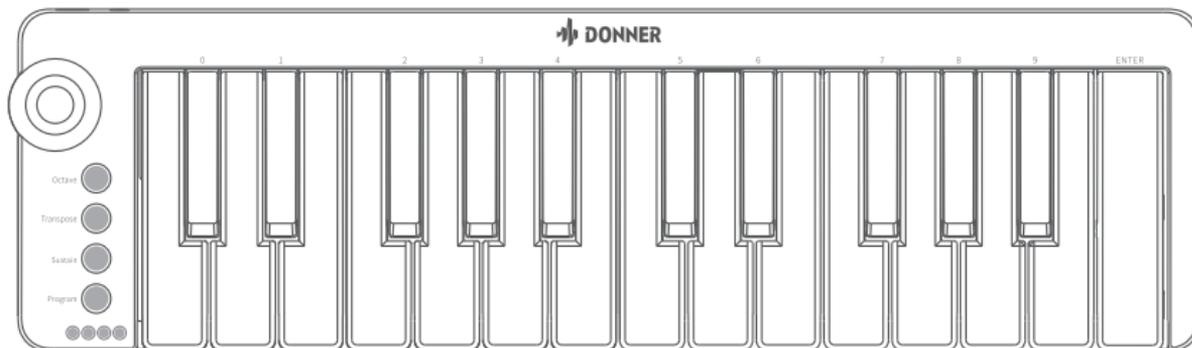
MIDI OUT

Verwenden Sie ein fünfpoliges MIDI-Kabel (separat erhältlich), um diese Buchse mit dem MIDI IN eines externen Soundmoduls zu verbinden.

Keyboard

Der Tonumfang des N-25 MIDI-Keyboards liegt etwa in der Mitte eines 88-Noten-Keyboards.

Mit dem Octave Bugon können Sie auf den vollen 88 Tastenbereich eines größeren Klaviers zugreifen . Der Anfangsbereich ist C3-C5.



OCTAVE

Wann auch immer Sie das Keyboard einschalten, wird Oktave auf den Standardwert „0“ eingestellt.

Drücken Sie den Octave Bugon und verwenden Sie den Joystick, um nach links und rechts zu justieren, Sie können den Tonumfang des Keyboards nach oben oder unten verschieben. Beim Erhöhen oder Reduzieren blinkt eine Lampe, um die Änderung anzuzeigen.

Halten Sie die Octave-Taste lang gedrückt, um in den Anfangszustand zurückzukehren.

Drücken Sie kurz, um die Funktion zu verlassen und die Änderungen bleiben erhalten.

Der Anfangsbereich ist C3-C5. Der höchste Tonumfang kann C8 und der niedrigste C-2 erreichen. Eine Gesamtzahl von 5 Oktaven kann hinzugefügt oder von oben nach unten subtrahiert werden.

TRANSDPOSE

In einigen Fällen kann es nützlich sein, die Tonhöhe für eine Anzahl von Halbtönen zu heben oder senken, im Gegensatz zu einem ganzen Octave. Wenn die Transpositionsfunktion aktiviert ist, verwenden Sie den Joystick, um die Transposition nach oben und unten in der Tonhöhe anzupassen. Nach dem Einschalten leuchtet das Tastenlicht ständig. Beim Hoch- und Runter-Transponieren wird ein einzelnes Licht blinken. Durch ein kurzes Drücken der Taste wird die aktuelle Auswahl bestätigt, während ein langes Drücken dieser Funktionstaste die Transpositionsfunktion beenden kann, und dann kehrt es zu originalen Transpositionseinstellungen zurück.

SUSTAIN

Die N-25 verfügt nicht über eine Sustain-Pedal-Buchse, aber Sie können die Sustain-Funktion aktivieren, indem Sie die Taste **【Sustain】** gedrückt halten. Lassen Sie die Taste **【Sustian】** los, um die Sustain-Funktion zu deaktivieren.

PROGRAM

Programmänderungen dienen dazu, das Instrument oder die Stimme zu ändern, die Sie verwenden. Zum Beispiel könnten Sie diese Funktion verwenden, um das Instrument zu einen Bass-Sound zu wechseln.Senden eines Programmwechsels.

Senden eines Programmwechsels:

Wenn Ihre MIDI-Hardware oder -Software MIDI-Programmänderungen empfangen kann, werden die Tasten zwischen 127 inkrementiert oder dekrementiert. Sie können auch die Programmnummer über die Zifferntasten eingeben(die schwarzen Tasten sind mit 0 - 9 beschriftet) in Verbindung mit der „PROGRAM“-Taste auf Ihrem N25-Keybaord. Wenn Sie den Programmcode in der aktuell gewählten Programmgruppe bearbeiten möchten, halten Sie die Taste 1,5 Sekunden lang gedrückt, bis die Programmtaste blinkt.

Wenn die Funktionsleuchte blinkt, gelangen Sie in den Bearbeitungsmodus und können Ihren CC-Code mit den Zifferntasten auf dem Keyboard bestätigen.

So senden Sie eine Programmänderungsnachricht über die Zifferntasten:

1. Drücken Sie die Taste **【PROGRAMM】**
2. Verwenden Sie die Ziffern 0-9 auf dem Keyboard (über den schwarzen Tasten), um den zu bestätigenden CC-Code auszuwählen, und drücken Sie dann die Eingabetaste, um die Bestätigung abzuschließen. (die Taste ganz rechts)
3. Vier Gruppen von Soundbibliotheken sind im Programm verfügbar. Wenn Sie die nächste Gruppe auswählen möchten, verwenden Sie bitte die linke und rechte Richtung des Joysticks, um nach oben oder unten zu wählen.

【PITCH】 BEND JOYSTICK

Der zuweisbare Pitch-Bend-Joystick wird hauptsächlich dazu verwendet, die auf dem Keyboard gespielten Noten nach oben oder unten zu beugen. Die voreingestellte kontinuierliche Controller-Nummer (MIDI CC) für die Modulation ist 64. Der Minimalwert ist 0, der Maximalwert ist 127.

Technische Spezifikationen

STROMVERSORGUNG	Betrieben von USB-BuS
DIMENSIONEN(LÄNGE X BREITE X HÖHE)	13.48" x 3.85" x 1.22" 342.5 x 98 x 31mm
GEWICHT	0.75lb 0.34KG

Benvenuto a DONNER

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto,
si prega di impiegare alcuni minuti per leggere le istruzioni che illustrano il modo d'uso,
le funzioni e le operazioni sul prodotto ed assicurano l'installazione senza errori.
Si prega di conservare le istruzioni per futuro riferimento.

Avvertenza

Pericolo d'elettrocuzione. Non aprire

Avvertenza: ridurre il pericolo d'incendio o folgorazione. Non sottoporre l'attrezzo alla pioggia o l'umidità.

Per ridurre i pericoli d'incendio o folgorazione nonché i disturbi annoiati, si prega di usare gli accessori raccomandati per il funzionamento continuo dell'attrezzo!

* Ogni modifica sarà apposta al design e le specifiche senza preavviso

introduzione

Grazie per averci scelto. Sappiamo quanto la musica sia importante per te.

Per questo motivo progettiamo le nostre apparecchiature seguendo una frase-rendere le tue prestazioni le migliori possibili.

Contenuto del pacco

- Tastiera MIDI N-25
- Cavo USB
- Manuale utente

Se perde uno degli elementi di cui sopra, contattaci via mail: service@donnerdeal.com

SOFTWARE COLLEGABILI

- Cubase/Nuendo
- Kontakt
- Reaper
- Logic
- Waveform
- Ableton Live
- Garageband
- Audition
- FL studio
- Reason
- Pro Tools
- Cakewalk/Sonar
- GarageBand

Collega la tua tastiera

1. Collegare il cavo USB fornito con la tastiera MIDI N-25 a una porta USB libera del computer.
2. Collegare l'altra estremità del cavo USB alla porta USB sulla tastiera MIDI dell'N-25.

Il singolo cavo USB non solo alimenta la tastiera ma invia anche dati MIDI da e verso il tuo computer.

L'uso di un hub USB passivo che non utilizza un alimentatore potrebbe non fornire energia sufficiente.

Puoi anche utilizzare la tastiera MIDI N-25 con il tuo IPAD/IPHONE per controllare le app di creazione musicale supportate.

Il collegamento della tastiera MIDI N-25 a un IPAD/IPHONE richiede l'iPad Camera Connection Kit, che è disponibile sull'Apple Store.

PER INIZIARE

Configurerai il software musicale per l'uso con la tastiera MIDI N-25 Una volta completata l'installazione. Collegare la tastiera MIDI N-25 al computer e poi aprire il tuo software.

Nel menù Preferenze, Opzioni o Impostazioni dispositivo del software, seleziona la Tastiera MIDI N-25. (In Windows XP SP3, la tastiera MIDI N-25 apparirà nel software con il nome Dispositivo audio USB.) Windows Vista, Windows 8, Windows 7 e MacOS riconosceranno il dispositivo come la tastiera MIDI N-25.

Si prega di fare riferimento al manuale fornito per ulteriori informazioni sulla configurazione del software per ricevere dati MIDI dalla tastiera MIDI N-25 e sull'utilizzo degli strumenti software all'interno dell'APP.

Panoramica del pannello di controllo



USB/ DC IN

Fornire l'alimentazione e la connessione dati da un computer.

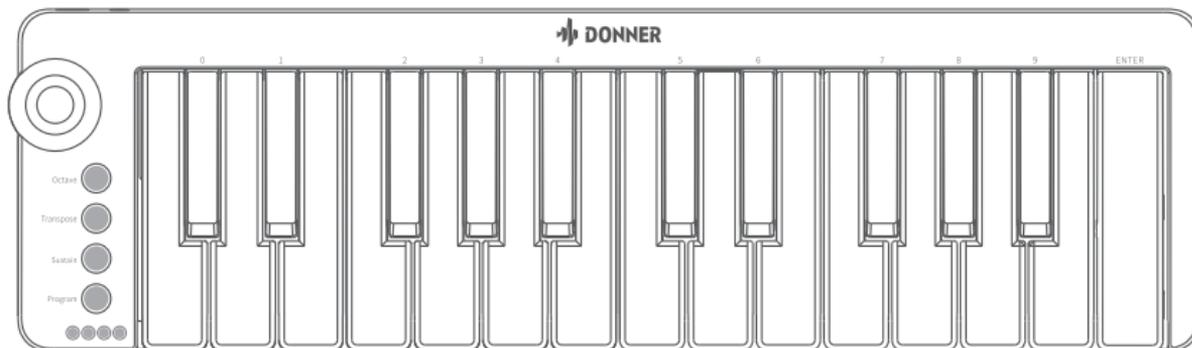
MIDI OUT

Collegare il jack al MIDI IN di un modulo sonoro esterno con un cavo MIDI a five-pin (venduto separatamente).

TASTIERA

La gamma della tastiera MIDI N-25 è approssimativamente nel mezzo di una tastiera a 88 note.

Ti consente di accedere all'intera gamma di 88 tasti di un pianoforte più grande usando il bugon Octave. L'intervallo iniziale è C3-C5.



OCTAVE

Ogni volta che si accende la tastiera, l'impostazione dell'ottava sarà al valore predefinito di "0".

Premere il pulsante Octave e usare il joystick per regolare sinistra e destra, puoi spostare la gamma della tastiera su o giù.

Quando si aumenta o si diminuisce, una luce lampeggia per indicare il cambiamento.

Premere a lungo il pulsante Octave per tornare allo stato iniziale.

Premere a breve per interrompere la funzione, lasciando le modifiche apportate.

L'intervallo iniziale è C3-C5. La gamma più alta può raggiungere C8 e la gamma più bassa può raggiungere C-2. È possibile aggiungere o sottrarre un totale di 5 ottave dall'alto verso il basso.

TRANSPOSE

In alcuni casi può essere utile aumentare o diminuire l'intonazione di un numero di semitoni anziché di un'intera ottava. Quando la funzione di trasposizione è attiva, utilizzare il joystick per regolare la trasposizione in su e in giù nell'intonazione. Dopo averlo acceso, la luce del pulsante sarà sempre accesa. La trasposizione in alto e in basso farà lampeggiare una singola luce. Premere a breve il pulsante conferma la selezione corrente e premere a lungo il tasto funzione uscirà dalla funzione di trasposizione e tornerà alle impostazioni di trasposizione originali.

SUSTAIN

La tastiera N-25 non dispone di un jack per pedale sustain, ma è possibile attivare la funzione sustain premendo il pulsante **【Sustain】**. Rilasciare **【Sustain】** di nuovo per disattivare il sustain.

PROGRAM

I Program Change sono usati per cambiare lo strumento o la voce che stai usando. Ad esempio, è possibile utilizzare questa funzione per modificare lo strumento in un suono di basso.

Inviare un cambio di programma:

Se il tuo hardware o software MIDI può ricevere modifiche al programma MIDI, i pulsanti aumenteranno o diminuiranno tra 0 e 127. Puoi anche inserire il numero del programma usando i tasti numerici (i tasti neri sono etichettati 0 - 9) insieme al "PROGRAMMA" sulla tastiera dell'N-25. Se si desidera modificare il codice del programma nel gruppo di programmi attualmente selezionato, premere a lungo per 1,5 secondi, finché il pulsante del programma non lampeggia. Quando la spia luminosa lampeggia, entra nella modalità di modifica. Puoi confermare il tuo codice CC con i tasti numerici sulla tastiera.

Usare i tasti numerici per inviare un messaggio di Program Change :

1. Premere il pulsante **【PROGRAM】**
2. Usare i numeri 0-9 sulla tastiera (sopra i tasti neri) per selezionare il codice CC da confermare, poi premere il tasto invio per completare la conferma. (i tasti tutti a destra)
3. Ci sono quattro gruppi di librerie di suoni nel programma. Quando è necessario selezionare il gruppo successivo, utilizzare la direzione sinistra e destra del joystick per selezionare su e giù.

【PITCH】 PIEGA JOYSTICK

Il joystick assegnabile pitch bend viene usato principalmente per piegare le note suonate sulla tastiera verso l'alto o verso il basso. Il numero di default del controller continuo (MIDI CC) per la modulazione è 64. Il valore minimo è 0, quel massimo è 127.

SPECIFICHE TECNICHE

ALIMENTAZIONE	Alimentato dal bus USB
DIMENSIONE (Lunghezza x Larghezza x Altezza)	13.48" x 3.85" x 1.22" 342.5 x 98 x 31mm
PESO	0.75lb 0.34KG

Bienvenido a DONNER

Muchas gracias por comprar nuestro producto,
por favor tómese unos minutos para leer este manual de instrucciones del producto,
le mostrará cómo usarlo y le explicará cómo funciona y opera el dispositivo,
y le ayudará a instalar el dispositivo sin problemas.
Por favor, guarde este manual de instrucciones para su consulta en el futuro.

Advertencia

Peligro de descarga eléctrica.No abre.

ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el equipo a la lluvia o a la humedad.

Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica e interferencias molestas,

¡utilice solamente los accesorios recomendados para que este equipo funcione mejor!

*El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Introducción

Gracias por comprar el teclado MIDI N-25 . Sabemos lo importante que es la música para usted. Por eso diseñamos nuestros equipos con una sola creencia: hacer que su interpretación sea la mejor posible.

Contenido del paquete

- Teclado MIDI N-25
- Cable USB
- Manual del usuario

Si falta alguno de los elementos anteriores, comuníquenoslo por correo electrónico: service@donnerdeal.com

Software conectable

- Cubase/Nuendo
- Kontakt
- Reaper
- Logic
- Waveform
- Ableton Live
- Garageband
- Audition
- FL studio
- Reason
- Pro Tools
- Cakewalk/Sonar
- GarageBand

Conexión de su teclado

1. Conecte el cable USB suministrado con su teclado MIDI N-25 a un puerto USB libre de su ordenador.
2. Conecte el otro extremo del cable USB al puerto USB del teclado MIDI N-25. El único cable USB no sólo alimenta el teclado, sino que también envía datos MIDI hacia y desde el sistema de su ordenador. El uso de un concentrador USB pasivo que no utiliza una fuente de alimentación puede no proporcionar suficiente energía.

También puede utilizar el teclado MIDI N-25 con su IPAD/IPHONE para controlar las aplicaciones de creación musical compatibles.

Para conectar el teclado MIDI N-25 a un IPAD/IPHONE se necesita el Kit de conexión de cámara para iPad, que está disponible en el Apple Store.

Cómo empezar

Una vez que haya terminado la instalación, deberá configurar su software musical para utilizarlo con el Teclado MIDI N-25. Conecte el teclado MIDI N-25 a su ordenador y abra su software.

En el menú de Preferencias, Opciones o Configuración de Dispositivos de su software, seleccione Teclado MIDI N-25. (En Windows XP SP3, el Teclado MIDI N-25 aparecerá en su software bajo el nombre de Dispositivo de Audio USB). Windows Vista, Windows 8, Windows 7 y MacOS reconocerán el dispositivo como Teclado MIDI N-25.

Para más información sobre la configuración de su software para recibir datos MIDI de su Teclado MIDI N-25, y sobre el uso de instrumentos de software dentro de la aplicación, consulte la documentación suministrada con ese producto.

Información del panel



USB/ DC IN

Proporciona la alimentación y la conexión de datos de un ordenador.

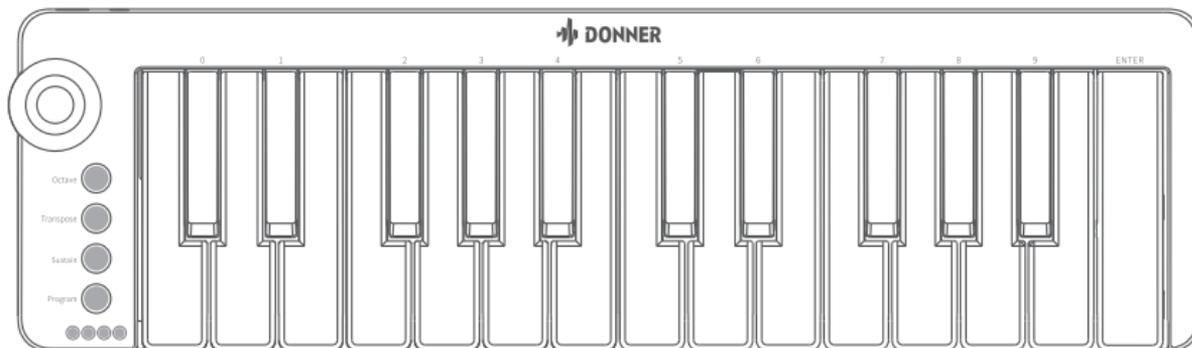
MIDI OUT

Utilice un cable MIDI de cinco pines (se vende por separado) para conectar esta toma a la entrada MIDI de un módulo de sonido externo.

Teclado

El rango del Teclado MIDI N-25 está aproximadamente en la mitad de un teclado de 88 notas.

Utilizando el bugón de octava, puede acceder al rango completo de 88 teclas de un piano más grande. El rango inicial es C3-C5.



OCTAVE

Siempre que encienda el teclado, el ajuste de la octava estará en el valor por defecto de "0".

Pulse el botón de la octava y use el joystick para ajustar a la izquierda y a la derecha, puede mover el rango del teclado hacia arriba o hacia abajo. Al aumentar o disminuir, una luz parpadea para indicar el cambio.

Una pulsación larga en el botón de Octava permite volver al estado inicial.

Una pulsación corta saldrá de la función, dejando los cambios en su lugar.

El rango inicial es C3-C5. El rango más alto puede llegar a C8, y el más bajo a C-2. Se pueden añadir o restar un total de 5 octavas de arriba a abajo.

TRANSPOSE

En algunos casos puede ser útil subir o bajar el tono en un número de semitonos en lugar de una octava entera. Cuando la función de transposición está activada, utilice el joystick para ajustar la transposición hacia arriba y hacia abajo en el tono. Después de activarla, la luz del botón estará siempre encendida. La transposición hacia arriba y hacia abajo hará que una sola luz parpadee. Una pulsación corta del botón confirma la selección actual, y una pulsación larga de esta tecla de función saldrá de la función de función de transposición y volverá a los ajustes de transposición originales.

SUSTAIN

N-25 no viene con una toma de pedal de sustain, pero puede activar la función de sustain manteniendo pulsado el botón **【Sustain】** . Suelte **【Sustain】** para desactivar la función .

PROGRAM

Los cambios de Programa se utilizan para cambiar el instrumento o la voz que está utilizando. Por ejemplo, puede utilizar esta función para cambiar el instrumento a un sonido de bajo.

Envío de un cambio de programa:

Si su hardware o software MIDI puede recibir cambios de programa MIDI, los botones aumentarán o disminuirán entre 0 y 127. También puede introducir el número de programa utilizando las teclas numéricas (las teclas negras están etiquetadas como 0 - 9) junto con la tecla "PROGRAM" de su teclado N-25. Si desea editar el código de programa en el grupo de programas actualmente seleccionado, realice una pulsación larga durante 1,5 segundos, hasta que el botón de programa parpadee. Cuando la luz de función parpadee, entre en el modo de edición. Puede confirmar su código CC con los botones

numéricos del teclado.

Para enviar un mensaje de cambio de programa utilizando las teclas numéricas:

1. Pulse el botón **【PROGRAM】** .
2. Utilice los números 0-9 del teclado (encima de las teclas negras) para seleccionar el código CC a confirmar, y luego pulse la tecla enter para completar la confirmación. (la tecla todo a la derecha)
3. Hay cuatro grupos de bibliotecas de sonidos en el programa. Cuando necesite seleccionar el siguiente grupo, utilice la dirección izquierda y derecha del joystick para seleccionar arriba y abajo.

Joystick de pitch bend

El joystick de pitch bend asignable se utiliza principalmente para doblar las notas tocadas en el teclado hacia arriba o hacia abajo. El número de controlador continuo (MIDI CC) por defecto para la modulación es 64. El valor mínimo es 0, el valor máximo es 127.

Especificación técnica

Potencia	Alimentado por el bus USB
Dimensión (longitud/anchura/altura)	13.48" x 3.85" x 1.22" 342.5 x 98 x 31mm
Peso	0.75lb 0.34KG

DONNERへようこそ

当社の製品をご購入いただき、誠にありがとうございます。

数分をかかって本マニュアルをよくお読みください。

本製品の使い方や機能や操作などの内容をすべて説明しておりますので、

正しく取り付けたり使用したりすることに役に立ちます。

いつでもチェックできますように、本マニュアルを大切にご保管ください。

警告

感電恐れ。開かないでください。

警告： 火事や感電のリスクを低減するために、本製品を雨に濡れたり湿たりさせないようにしてください。

火事や感電のリスク、人を困せる干渉などを低減するために、長時間に運行し続けるために、オススメの付属品のみを使用してください。

*予告なしで設計や規格を変更することがあります。ご了承ください。

導入

N-25MIDIキーボードをご購入いただきありがとうございます。我々、あなたにとって音楽がどれほど重要かを知っています。だからこそ、我々はあなたのパフォーマンスを最高のものにすることだけを念頭に置いて、この機器を設計しています。

パッケージ

- N-25MIDIキーボード
- USBケーブル
- 取扱説明書

上記の物のいずれかが欠けている場合は、メールでお知らせください: service@donnerdeal.com

接続可能ソフトウェア

- Cubase/Nuendo
- Kontakt
- Reaper
- Logic
- Waveform
- Ableton Live
- Garageband
- Audition
- FL studio
- Reason
- Pro Tools
- Cakewalk/Sonar
- GarageBand

キーボードの接続

- 1.N-25 ミディキーボードに付いたUSBケーブルを、コンピュータの空いているUSBポートに差し込みます。
- 2.USBケーブルのもう一方の端をN-25ミディキーボードのUSBポートに差し込みます。このUSBケーブル1本で、キーボードに電源を供給するだけでなく、コンピュータシステムとの間でミディデータを送受信することもできます。

電源を使用しないパッシブ型のUSBハブを使用すると、十分な電力を供給できないことがあります。

また、N-25 ミディキーボードをIPAD/IPHONEに接続して、対応する音楽制作アプリを操作することもできます。N-25ミディキーボードをIPAD/IPHONEに接続するには、Apple Storeで販売されているiPadカメラ接続キットが必要です。

始める

インストールが完了したら、N-25MIDIキーボードで使用できるために、音楽ソフトウェアを設定する必要があります。N-25 ミディキーボードをコンピューターに接続して、ソフトウェアを起動してください。お使いのソフトウェアの「設定」、「オプション」、或は「デバイス設定」メニューで、「N-25 ミディキーボード」を選択してください。(Windows XP SP3では、N-25ミディキーボードはお使いのソフトウェアにUSBオーディオデバイスという名前が表示されます。) Windows Vista、Windows 8、Windows 7、およびMacOSでは、デバイスをN-25ミディキーボードとして認識されます。N-25 ミディキーボードからのミディデータを受信するためのソフトウェア設定や、アプリケーション内のソフトウェア楽器の使用については、その製品に付属する説明書をご参照ください。

パネル概要



USB/ DC IN

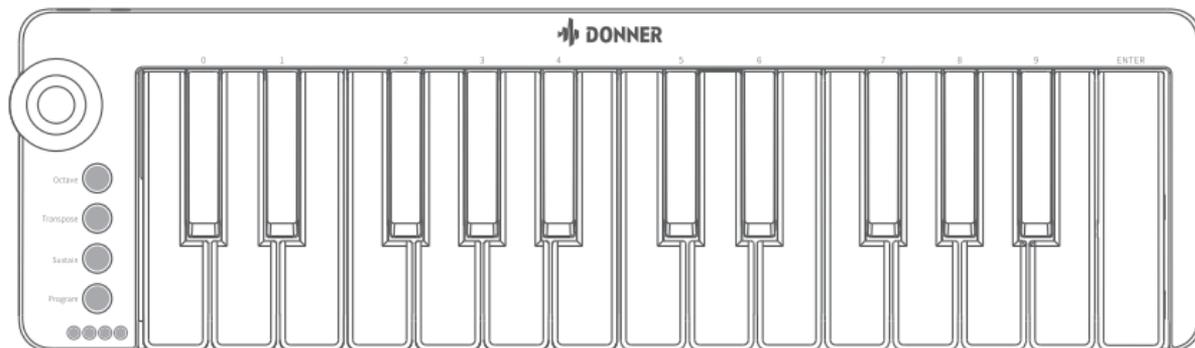
コンピューターからの電源とデータ接続を提供します。

MIDI OUT

5ピンミディケーブル (別売) を使用して、このジャックを外部音源のミディ入力 に接続します。

キーボード

N-25 ミディキーボードの音域は、88音キーボードのほぼ中央にあります。オクターブブゴンを使用すると、より大きなピアノの88鍵の全範囲にアクセスできます。最初の音域はC3～C5です。



OCTAVE

電源を入れた時点では、オクターブの設定は初期値の「0」になっています。オクターブボタンを押して、ジョイスティックを使用して左右を調整し、キーボードの音域を上下に移動できます。増えたり減ったりする時は、ライトが点滅してその変化を示します。オクターブボタンを長押しすると、初期状態に戻ります。

短く押すと、機能が終了し、変更はそのままになります。最初の音域はC3～C5です。最高音域はC8まで、最低音域はC-2まで可能です。トップからボトムまで、総計5オクターブの増減が可能です。

TRANSPOSE

場合によっては、オクターブ全体ではなく、半音数だけのピッチを上げたり下げたりすると、より便利になります。移調機能がオンになっている時に、ジョイスティックを使って移調を上下に調整します。このオンにすると、ボタンライトは常に点灯します。上下に移調すると、ライトが1つ点滅します。ボタンを短く押すと現在の選択が確認されます。この機能キーを長押しすると、移調機能が終了し、元の移調設定に戻ります。

SUSTAIN

N-25にはサステインペダルジャックを搭載していませんが、【サステイン】ボタンを押し続けるとサステイン機能が作動します。もう一度【サステイン】を離すとサステインは解除されます。

PROGRAM

プログラム変更は、使用している楽器や音色を変更するための機能です。例えば、楽器をベース音に変更したいときに、この機能を使います。

プログラム変更の送信：

お使いのミディハードウェアまたはソフトウェアがミディプログラム変更を受信できる場合、ボタンは0～127の間で増減します。また、N-25キーボードの「プログラム」キーと組み合わせて数字キー（黒いキーには0～9のラベルが付いています）を使用してプログラムの数字を入力できます。現在選択されたプログラムグループのプログラムコードを編集したい場合は、プログラムボタンが点滅するまで1.5秒長押しします。機能ライトが点滅したら、編集モードに入ります。キーボードの数字ボタンでCCコードを確認できます。

数字キーを使用してプログラム変更メッセージを送信するには:

- 1.【プログラム】ボタンを押す。
- 2.キーボードの0~9の数字(黒いキーの上)を使用して、CCコードを選択して確認して、エンターキーを押して確認を完了します。
(キーが右端にあります)
- 3.本プログラムには4つのグループのサウンドライブラリーがあります。次のグループを選択するときは、ジョイスティックの左右の方向で上下に選択してください。

ピッチベンドジョイスティック

割り当て可能なピッチベンドジョイスティックは、主にキーボードで演奏されたノートを上下に曲げるために使用されます。調節のコンティニューアス・コントローラー・ナンバー(ミディCC)の初期値は64です。最小値は0、最大値は127となっています。

技術仕様

パワー	USB/バス駆動
寸法(長さx幅x高さ)	13.48" x 3.85" x 1.22" 342.5 x 98 x 31mm
重量	0.75lb 0.34KG



Email: service@donnerdeal.com
www.donnerdeal.com

Copyright © 2021 Donner Technology. All rights reserved.



MADE IN CHINA